

Yaiza PRO 2

Instalación, uso y mantenimiento

Installation, use and care



ESPAÑOL / ENGLISH

Lea las instrucciones antes de usar el producto y consérvelas.

Read these instructions before use and keep them for reference.

ESPAÑOL

Encuentre lo que necesita

Instale primero el equipo. Después siga la puesta en marcha y la guía de uso. Los ajustes menos habituales y la información de consulta se encuentran al final.

Apartado	Página
Seguridad eléctrica y del agua	3
Seguridad de uso y supervisión	4
Precauciones de uso y conservación	5
Conozca su Yaiza Pro 2	6
Embalaje, componentes y registro	7
Requisitos antes de instalar	8
Preparación y posición de conexiones	9
Anillo de sellado y alineación	10
Conexión del agua y prueba de fugas	11
Electricidad y fijación final	12
Primera puesta en marcha y mando	13
Control lateral, pantalla y asiento	14
Mando: lavado, descarga y parada	15
Mando: secado, temperaturas y luz	16
Espuma y funciones automáticas	17
Limpieza del equipo	18
Limpieza del filtro	19
Limpieza de la boquilla	20
Ausencias y protección contra heladas	21
Ajustes y consulta rápida	22
Garantía y servicio técnico	23

Pulse un apartado para abrirlo. El pie de página permite volver al índice o saltar al mismo apartado en inglés.

SEGURIDAD

Seguridad eléctrica y del agua

- Este producto debe estar correctamente conectado a tierra. Una avería o un cortocircuito podrían provocar una descarga eléctrica. Si tiene dudas, contacte con un instalador eléctrico cualificado.
- No toque ni desenchufe el enchufe de alimentación con las manos mojadas: existe riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice tomas de corriente defectuosas ni enchufes dañados. Podrían producirse falsos contactos, daños, descargas eléctricas o incendios.
- Utilice una toma de corriente para CA 220 V ± 10 %, con capacidad de corriente superior a 10 A, e instale una cubierta impermeable en la toma. Una toma inadecuada puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- No tire del cable de alimentación ni lo dañe, doble o retuerza a la fuerza, estire, enrolle, ate, cargue con peso o comprima excesivamente. El cable podría romperse y provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo personal profesional designado o autorizado por la empresa para evitar riesgos de descarga eléctrica o incendio.
- No utilice agua industrial ni agua contaminada. Puede provocar irritaciones o infecciones, como cistitis y dermatitis, y corrosión interna del equipo que podría causar descargas eléctricas o incendios.
- Evite instalar o utilizar el producto en baños excesivamente húmedos o en zonas propensas a acumulaciones de agua.
- No pulverice agua sobre el producto ni lo lave directamente con agua. La entrada de agua puede dañar el equipo y provocar descargas eléctricas o incendios.
- No arroje cigarrillos encendidos ni otros objetos en combustión al inodoro inteligente, ya que podría producirse un incendio.
- No utilice el producto durante tormentas eléctricas. Si hay rayos cerca, desenchúfelo para evitar accidentes o averías.

SEGURIDAD

Seguridad de uso y supervisión

- Si el asiento o la tapa están dañados, desenchufe el producto lo antes posible y contacte con el distribuidor para su sustitución. De lo contrario, existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Desenchufe periódicamente el producto y limpie con un paño seco la humedad y el polvo del enchufe para evitar descargas eléctricas o incendios por un aislamiento deficiente.
- Las personas con limitaciones físicas, sensoriales o cognitivas, así como quienes carezcan de experiencia suficiente, incluidos los niños, deben utilizar el producto acompañadas por una persona responsable. Un uso prolongado sin supervisión podría causar lesiones.
- Los niños no deben jugar con este producto, ya que podrían sufrir lesiones.
- No permita que personal de mantenimiento no autorizado desmonte, repare o modifique este producto. Podría provocar descargas eléctricas, incendios, funcionamiento anómalo o lesiones.
- No orine sobre la salida de aire caliente, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
- No vierta agua ni productos de limpieza sobre el cuerpo del equipo, el mando o el enchufe: podría provocar una descarga eléctrica o un incendio. Para limpiar la cerámica, siga el apartado de limpieza del equipo.
- No introduzca las manos ni otros objetos en la salida de aire caliente. No cubra la salida mientras funciona el secado, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Para limpiar y mantener las piezas de plástico, no utilice productos inadecuados como ácido sulfúrico concentrado, ácido nítrico concentrado, ácido acético glacial, tetracloruro de carbono, cloroformo, acetona, benceno, tolueno, fenol, dimetilformamida, metanol, aceite de soja, acetatos, ácido nítrico al 40 %, ácido clorhídrico concentrado, alcohol al 95 %, gasolina, queroseno u otros similares. El plástico podría agrietarse y provocar lesiones, descargas eléctricas o incendios.
- No se apoye hacia atrás ni se ponga de pie sobre la tapa. No abra ni cierre con fuerza la tapa o el asiento. Esto puede acortar su vida útil, dañarlos y provocar roturas o lesiones.

SEGURIDAD

Precauciones de uso y conservación

- No utilice durante periodos prolongados los niveles altos de temperatura del asiento o del aire, ya que existe riesgo de quemaduras.
- Durante el uso, mantenga la piel en contacto con la zona de detección del asiento; de lo contrario, no se activarán las funciones de lavado o secado con aire caliente.
- En el caso de los niños puede resultar difícil mantener contacto con la zona de detección. Si el modelo dispone de lavado infantil, utilice el botón correspondiente del mando a distancia.
- Utilice siempre los latiguillos y componentes nuevos suministrados con el producto. No reutilice componentes antiguos. Si se incluyen otros conectores del circuito de agua, sustitúyalos también para evitar fugas y daños materiales.
- En caso de corte repentino de corriente, desenchufe el producto y cierre la válvula angular para evitar fugas de agua y daños materiales.
- Evite la luz solar directa y no coloque aparatos de calefacción cerca del producto, ya que podría decolorarse.
- Para evitar riesgos por un rearme incorrecto del protector térmico, no alimente el dispositivo mediante interruptores externos, como temporizadores, ni mediante circuitos que conecten y desconecten la alimentación automáticamente.
- Antes de limpiar el filtro de la válvula angular, cierre el suministro de agua. Al volver a instalarlo, apriételo correctamente y compruebe que no haya fugas.
- Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, por ejemplo durante un viaje, desenchúfelo, cierre el suministro de agua y vacíe el agua acumulada en el interior. El agua podría congelarse, romper componentes y causar fugas o incendios.
- En épocas frías, si el producto se transporta o almacena durante mucho tiempo, el agua residual puede congelarse. Adopte medidas anticongelación para evitar roturas internas, fugas o incendios.

ANTES DE EMPEZAR

Conozca su Yaiza Pro 2

Un inodoro con lavado posterior y femenino, secado con aire, temperaturas regulables y control mediante mando a distancia o rueda lateral.



Esta versión	Equipamiento
Espuma	Incluida

Para usar el lavado o el secado, la piel debe tocar la zona de detección del asiento.

Cómo seguir el manual

Complete la instalación antes de la primera puesta en marcha. Después consulte el uso diario y el mantenimiento. Guarde el manual y la documentación del producto.

INSTALACIÓN

Embalaje, componentes y registro

Revise cuidadosamente los accesorios y materiales al abrir el embalaje. Si observa algún daño, contacte a tiempo con el distribuidor o con el servicio posventa para que puedan atenderle.

Contenido del embalaje	
Mando a distancia	2 pilas
Manual de instrucciones	Válvula integrada

Identifique los elementos principales

Conjunto	Elementos
Control	Mando, control lateral, pantalla e iluminación
Uso e higiene	Tapa, asiento, zona de detección, boquilla y salida de aire
Agua y electricidad	Tubo de PVC blanco, conducto metálico, válvula angular y alimentación eléctrica
Base	Cuerpo cerámico

Instalación y documentación

- 01 Al recibir el inodoro inteligente, anote el código SN del producto, el nombre y teléfono de contacto, la fecha y la dirección de instalación, así como cualquier otro dato necesario.
- 02 Se recomienda que la instalación sea realizada por personal cualificado o autorizado. Solicite una cita para la instalación a domicilio.

Nota

Conserve el manual de usuario, la tarjeta de garantía y los demás documentos para futuras consultas y tareas de mantenimiento.

Nota

La apariencia y las funciones pueden variar según el modelo. Compruebe el producto suministrado.

INSTALACIÓN

Requisitos antes de instalar

Para garantizar el funcionamiento correcto del producto, instálelo conforme a este manual. Antes de la instalación, compruebe que estén todos los documentos, las piezas y los accesorios.

Comprobación	Requisito
Toma de alimentación	CA 220 V $\pm$ 10 %; capacidad de corriente superior a 10 A; cubierta impermeable y conexión a tierra
Presión dinámica mínima de trabajo	0,14 MPa
Presión estática máxima	0,75 MPa
Prueba de caudal descrita	Más de 3 litros en 10 segundos, con caudal estable

Compruebe el caudal de suministro durante 10 segundos: deben salir más de 3 litros de agua con un caudal estable. Compruebe también que se cumplan la presión dinámica mínima de trabajo y la presión estática máxima indicadas. Si la presión es insuficiente, deberá instalarse un sistema de aumento de presión.

Herramientas necesarias: llave inglesa, destornillador de estrella, silicona, lápiz o rotulador, pistola de silicona, nivel, cinta métrica y escuadra.

Nota

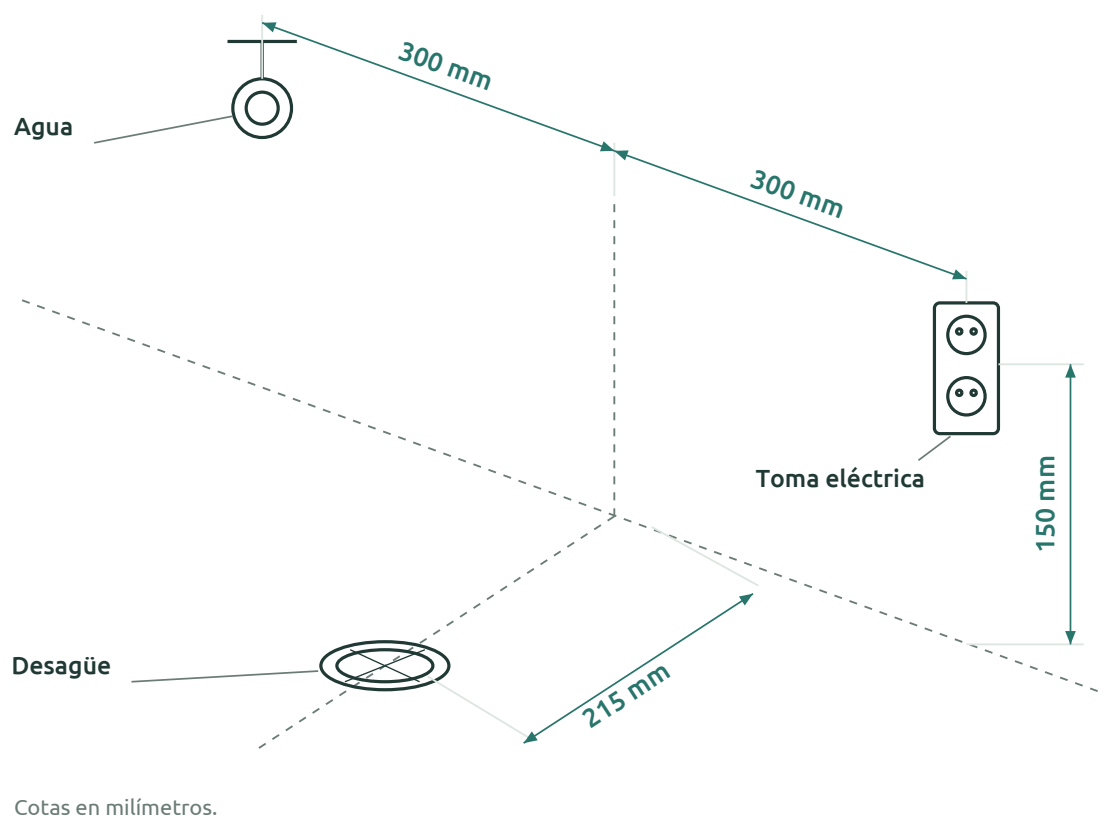
Antes de desmontar el producto, corte siempre la alimentación eléctrica y el suministro de agua.

- Si durante el lavado se produce un corte de corriente, cierre la válvula angular y detenga el suministro de agua. Cuando vuelva la corriente, compruebe que el funcionamiento sea normal.
- Utilice siempre los componentes y accesorios específicos suministrados por la empresa. No reutilice componentes antiguos. Si se incluyen otros elementos de conexión al suministro de agua, sustitúyalos también.

INSTALACIÓN

Preparación y posición de conexiones

- 01** Limpie bien el suelo y elimine toda la humedad. La limpieza y sequedad del suelo influyen en la firmeza de la fijación posterior del producto.
- 02** Cierre el suministro de agua. Retire la válvula angular existente e instale la válvula suministrada.



El esquema identifica la válvula de agua, la toma eléctrica, el eje de referencia y el desagüe al suelo. La toma debe disponer de conexión a tierra y protección frente al agua y las salpicaduras.

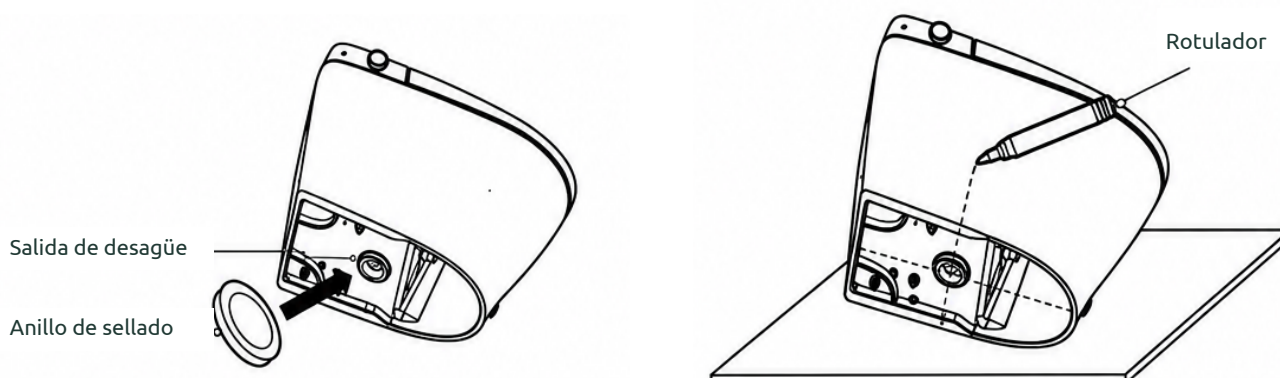
Distribución de conexiones de esta versión. Las cotas se leen desde los puntos de referencia del esquema.

INSTALACIÓN

Anillo de sellado y alineación

Nota

La limpieza y la sequedad del suelo influyen en la firmeza de la fijación posterior del producto.



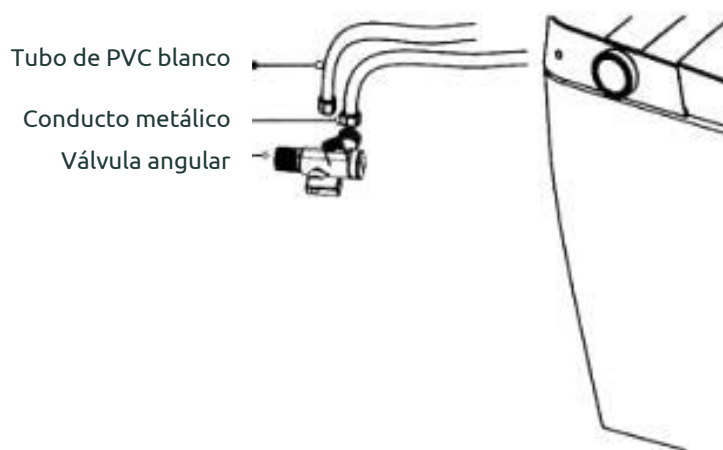
- 01** Coloque el anillo de sellado en la salida de desagüe situada en la base del cuerpo cerámico.
- 02** Dé la vuelta al cuerpo cerámico y colóquelo sobre la espuma preparada.
- 03** Dibuje una línea perpendicular en la base de la cerámica, en el lateral correspondiente al centro de la salida de desagüe. Repita la operación en el otro lado. Al mismo tiempo, marque una línea perpendicular al suelo en el punto medio de la parte frontal de la cerámica.
- 04** Entre dos personas, levanten el cuerpo cerámico y alineen sus marcas con la cruz marcada en el suelo. Bájenlo lentamente hasta hacer coincidir ambas referencias.
- 05** Una vez alineado, presione el cuerpo cerámico hacia abajo para que el anillo de sellado quede en contacto completo con el suelo y la conexión quede bien ajustada.

Nota

Durante la presentación y alineación, realice únicamente ajustes pequeños y suaves; evite desplazamientos bruscos. Una vez asentado el sellado, no mueva ni balancee el cuerpo cerámico.

INSTALACIÓN

Conexión del agua y prueba de fugas



- 01** Instale la válvula angular en la salida de agua prevista en la pared.
- 02** Antes de conectar el tubo de entrada de agua, deje correr el agua durante 5 segundos para reducir la entrada de impurezas en el equipo. Si la tubería contiene suciedad, prolongue el tiempo de purga.
- 03** Conecte el tubo de PVC blanco, con el filtro de 1/2 pulgada situado en el interior de la tuerca, y el tubo de suministro para la descarga cerámica a las dos salidas de 1/2 pulgada de la válvula, respectivamente.
- 04** Enrosque primero la tuerca a mano unas dos vueltas y después apriétela con una llave. No la enrosque torcida: podría dañar la rosca y provocar fugas.

En la figura se identifican el tubo de PVC blanco, el conducto metálico y la válvula angular.

Abra el agua y compruebe las uniones

- 01** Gire la válvula de suministro hacia la izquierda hasta abrirla por completo. Compruebe todas las conexiones: no debe haber fugas.
- 02** Si detecta una fuga, cierre la válvula antes de desmontar o reinstalar la conexión. Reinstale y apriete la tuerca; vuelva a abrir el agua y compruebe que no haya fugas.

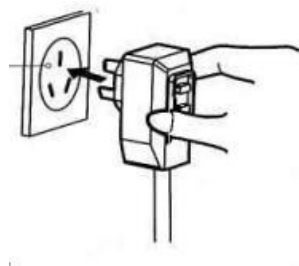
Agua por la boquilla al conectar

Si, tras abrir el agua, sale agua por la boquilla, compruebe primero que las conexiones no tengan fugas. Conecte entonces la alimentación según el apartado siguiente: el inodoro se reiniciará y detendrá el flujo de la boquilla.

INSTALACIÓN

Electricidad y fijación final

- 01 Compruebe la conexión a tierra.
- 02 Inserte el enchufe en la toma de corriente.
- 03 Compruebe que haya alimentación eléctrica.



Si el enchufe suministrado incorpora indicador y RESET, compruebe que el indicador esté encendido. Si se apaga o se atenúa, pulse el botón central RESET. Si vuelve a interrumpirse la alimentación, solicite una revisión profesional.

Prueba y fijación final

Antes de sellar la base, compruebe la descarga, los lavados, la presión, la posición de la boquilla y las temperaturas. Los controles del mando se explican en los apartados de uso diario.

- 01 Después de probar todas las funciones, fije el inodoro y compruebe que no se mueva ni quede inclinado.
- 02 Limpie y seque las zonas del inodoro que están en contacto con el suelo.
- 03 Aplique silicona con una pistola a lo largo de la base del cuerpo cerámico.

Espere 48 horas

Después de aplicar la silicona, espere 48 horas antes de utilizar el producto.

PUESTA EN MARCHA

Primera puesta en marcha y mando

Colocación del soporte

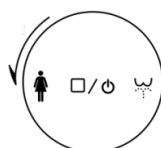
- 01 Limpie el mando a distancia y la zona donde se instalará el soporte.
- 02 Retire el protector del adhesivo del soporte y pegue el soporte en su posición.
- 03 Coloque el mando a distancia en el soporte.

Ubicación

Instale el mando en un lugar donde no quede expuesto fácilmente al agua.

Emparejar o borrar el código del mando

Una vez emparejado, cada mando solo puede controlar un inodoro inteligente.



- 01 Encienda el equipo y espere a que termine la autocomprobación de encendido. La pantalla mostrará 88 u otro número.
- 02 Mantenga accionado durante 10 segundos el control de giro del lavado femenino, ilustrado en el esquema, hasta escuchar un pitido largo. El equipo entra en el modo de configuración del código del mando.
- 03 Para emparejar: pulse brevemente cualquier botón del mando. Cuatro pitidos indican que el emparejamiento se ha realizado correctamente.
- 04 Para borrar el código: deje transcurrir unos 60 segundos sin realizar ninguna operación en este modo. Cuatro pitidos indican que el código se ha borrado correctamente.
- 05 Si el código no coincide o no se realiza el emparejamiento, repita el procedimiento anterior.

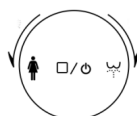
Prueba de funcionamiento

Compruebe que funcionen correctamente la descarga, el lavado posterior, el lavado femenino, el ajuste de presión de agua, el movimiento de la boquilla y los ajustes de temperatura del agua, del asiento y del aire.

USO DIARIO

Control lateral, pantalla y asiento

Control lateral



- 01** Encendido y apagado: mantenga pulsado el control durante 5 segundos para encender o apagar el inodoro.
- 02** Con una persona sentada: pulse brevemente para iniciar el secado. Pulse de nuevo para detenerlo.
- 03** Sin nadie sentado: pulse brevemente para realizar una descarga.
- 04** Con una persona sentada: gire el control hacia el símbolo de lavado posterior para iniciar ese lavado. Vuelva a girarlo hacia el mismo símbolo para activar el movimiento de la boquilla. Gírelo hacia el símbolo de lavado femenino para iniciar ese lavado y repita el giro para activar el movimiento de la boquilla.

Pantalla digital

El contenido de la pantalla puede variar según el modelo; tome como referencia el equipo suministrado.

- Temperatura: en espera se muestra la temperatura configurada del asiento. Durante un ajuste se muestra la temperatura o el nivel seleccionado.
- Indicadores: cuando una función está en uso, su indicador correspondiente parpadea.

Detección del asiento

Para activar el lavado y el secado, la piel debe estar en contacto con la zona de detección marcada en el asiento.

El equipo detecta la salida del asiento cuando la persona se levanta y deja de estar en contacto con él.

USO DIARIO

Mando: lavado, descarga y parada

La apariencia y las funciones del mando pueden variar según el modelo. Para el lavado y el secado debe mantenerse el contacto con la zona de detección del asiento.

01

Descarga

Pulse brevemente [Descarga] para realizar una descarga.

02

Lavado posterior / movimiento

Sentado, pulse brevemente [Lavado posterior/Movimiento] para iniciar el lavado posterior durante unos 90 segundos. Pulse de nuevo el mismo botón para mover la boquilla durante el lavado; este ciclo también dura unos 90 segundos. Pulse [Lavado femenino/Movimiento] si desea pasar al lavado femenino.

03

Lavado femenino / movimiento

Sentado, pulse brevemente [Lavado femenino/Movimiento] para iniciar el lavado femenino durante unos 90 segundos. Pulse de nuevo el mismo botón para mover la boquilla durante el lavado; este ciclo también dura unos 90 segundos.

04

Parar / Encendido

Durante el lavado o el secado, pulse brevemente [Parar/Encendido] para detener el lavado posterior, el lavado femenino o el secado. Mantenga pulsado este botón durante 5 segundos para apagar el inodoro.

05

Presión de agua +/-

Durante el lavado, pulse brevemente [Presión de agua +/-] para ajustar la intensidad del chorro.

06

Lavado posterior

Si el mando identifica el botón como [Lavado posterior], sentado, púselo brevemente para iniciar el lavado durante unos 90 segundos. Pulse el mismo botón de nuevo para activar el movimiento de la boquilla, también durante unos 90 segundos.

07

Lavado femenino

Si el mando identifica el botón como [Lavado femenino], sentado, púselo brevemente para iniciar el lavado durante unos 90 segundos. Pulse el mismo botón de nuevo para activar el movimiento de la boquilla, también durante unos 90 segundos.

USO DIARIO

Mando: secado, temperaturas y luz

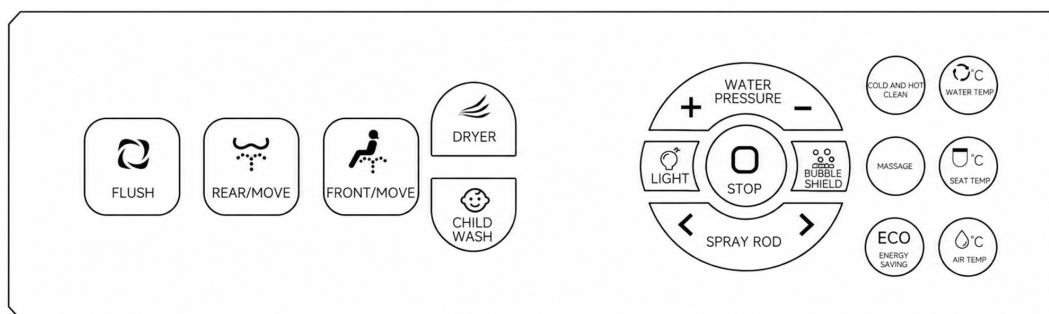
Control	Cómo se utiliza
08 · Posición de la boquilla	Durante el lavado, pulse brevemente [Boquilla < / >] para ajustar la posición de la boquilla hacia delante o hacia atrás.
09 · Secado	Sentado, pulse brevemente [Secado] para activar el secado con aire caliente durante unos 180 segundos.
10 · Espuma	La espuma está incluida en esta versión. Pulse brevemente [Espuma] para liberar espuma durante unos 12 segundos. Si la función automática está activada, la espuma se libera al sentarse. Consulte el apartado de espuma para más información.
11 · Temperatura del agua	Pulse brevemente [Temperatura del agua] para seleccionar la temperatura de lavado: calefacción desactivada / aproximadamente 34 °C / aproximadamente 37 °C / aproximadamente 40 °C.
12 · Temperatura del asiento	Pulse brevemente [Temperatura del asiento] para seleccionar: calefacción desactivada / aproximadamente 34 °C / aproximadamente 37 °C / aproximadamente 40 °C.
13 · Temperatura del aire	Pulse brevemente [Temperatura del aire] para seleccionar la temperatura de secado: calefacción desactivada / aproximadamente 35 °C / aproximadamente 40 °C / aproximadamente 50 °C.
14 · Luz	Sentado: pulse brevemente [Luz] para encender o apagar la luz ambiental. Sin estar sentado: pulse brevemente [Luz] para encender o apagar la luz nocturna.
15 · Lavado infantil	Pulse brevemente [Lavado infantil] para activar este modo. La temperatura y la presión del agua se sitúan en el nivel más bajo y no se pueden ajustar durante el lavado infantil. Cuando no hay nadie sentado y el producto está encendido, el botón [Autolimpieza/Lavado infantil] se utiliza para extender la boquilla y limpiarla; consulte el apartado de limpieza de la boquilla.

Atención

No utilice durante periodos prolongados los niveles altos de temperatura del asiento o del aire: existe riesgo de quemaduras.

USO DIARIO

Espuma y funciones automáticas



Mando a distancia del Yaiza Pro 2.

Esta versión incorpora el sistema de espuma.

Liberación manual

Pulse brevemente el botón [Espuma] o [Protección con espuma], según la denominación del mando. El inodoro libera espuma durante unos 12 segundos.

Liberación automática

Cuando la función automática de espuma está activada, el sistema libera espuma al sentarse.

Descarga al levantarse

Después de permanecer sentado durante 15 segundos, el inodoro realiza una descarga automática cuando la persona se levanta. La activación o desactivación de esta función se describe en Ajustes avanzados.

Apagado automático

Esta función permite apagar automáticamente la luz ambiental, la pantalla digital y otras funciones del equipo después de dejar el asiento. Su activación o desactivación se realiza con [Masaje], como se indica en Ajustes avanzados.

MANTENIMIENTO

Limpieza del equipo

Atención

Antes de limpiar el equipo o el filtro, desconecte la alimentación y cierre la válvula de suministro para cortar el agua. No enjuague el producto directamente. Para extender la boquilla con el mando, siga su procedimiento específico.

Piezas de plástico y cerámica

- Para retirar polvo o suciedad, limpie el producto con un paño suave húmedo.
- Para las partes cerámicas del inodoro, utilice productos de limpieza neutros y agua fría o templada.

Productos que no deben utilizarse

No utilice productos inadecuados como ácido sulfúrico concentrado, ácido nítrico concentrado, ácido acético glacial, tetracloruro de carbono, cianuro de hidrógeno, acetona, butanona, benceno, tolueno, fenol, cresol, dimetilformamida, metanol, aceite de soja, acetatos, ácido nítrico al 40 %, ácido clorhídrico concentrado, alcohol al 95 %, gasolina, queroseno, líquido de frenos u otros productos similares.



MANTENIMIENTO

Limpieza del filtro

Atención

Antes de limpiar el equipo o el filtro, desconecte la alimentación y cierre la válvula de suministro para cortar el agua. No enjuague el producto directamente. Para extender la boquilla con el mando, siga su procedimiento específico.

**Filtro de malla metálica**

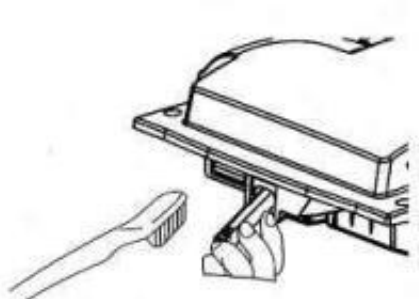
- Por motivos de higiene, limpie o sustituya el filtro periódicamente según la calidad del agua de la zona.
- Si disminuye la intensidad del lavado, limpie o sustituya el filtro sin demora.
- Cierre la válvula de suministro de agua antes de desmontar el filtro.
- Utilice una moneda para girar el filtro en sentido antihorario y abrirlo.
- Al instalar el filtro de nuevo, apriételo firmemente para evitar fugas de agua.
- Se recomienda limpiar el filtro una vez cada 1 o 2 meses.

Después de montar

Abra el suministro de agua y compruebe que las uniones no tengan fugas antes de continuar.

MANTENIMIENTO

Limpieza de la boquilla



- 01** Para extender la boquilla, el producto debe estar encendido y no debe haber nadie sentado. Pulse brevemente [Autolimpieza/Lavado infantil] en el mando; la boquilla se extenderá automáticamente.
- 02** Si la boquilla está sucia, sujétela suavemente y límpiela con un cepillo de dientes.

Atención

No aplique demasiada fuerza: podría dañar la boquilla. Si está obstruida, se recomienda sustituirla por una nueva.

Protección del equipo

No vierta agua ni productos de limpieza sobre el cuerpo del inodoro inteligente o el mando a distancia. No moje el equipo ni el enchufe con agua o productos de limpieza: existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

MANTENIMIENTO

Ausencias y protección contra heladas

Las siguientes medidas de protección contra heladas se aplican cuando la temperatura ambiente es inferior a 4 °C.

Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo

Por ejemplo, antes de un viaje o una ausencia prolongada:

- 01** Cierre primero la válvula de suministro de agua. A continuación, pulse [Descarga] en el mando dos o más veces para vaciar el agua.
- 02** Después de dejar vaciar durante 30 segundos, desenchufe el producto.

Transporte o almacenamiento en invierno

Durante el invierno, si el producto se transporta a larga distancia o se almacena durante periodos prolongados, el agua residual de su interior puede congelarse. Adopte medidas de protección contra heladas.

Antes de volver a conectar un producto congelado

- En un ambiente interior cálido, deje reposar el producto durante 30 minutos para que se descongele de forma natural antes de conectarlo al agua y a la corriente.
- Si se ha congelado y no sale agua, cubra la manguera de suministro o su conexión con un paño empapado en agua caliente para descongelarla.
- No vierta agua caliente directamente ni aplique aire caliente sobre la manguera de suministro.

Advertencia

No vierta agua ni productos de limpieza sobre el cuerpo del inodoro inteligente o el mando. No moje el equipo ni el enchufe con agua o productos de limpieza: existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

CONSULTA ADICIONAL

Ajustes y consulta rápida

Estado del equipo

Estos ajustes se realizan con el inodoro en estado apagado. Mantenga pulsado [Parar/Encendido] durante 5 segundos para apagar el equipo antes de configurar las funciones siguientes.

Tiempo de descarga • F1-F4

Pulse brevemente [Descarga]. La pantalla muestra F1-F4. F1 corresponde al tiempo de descarga más corto y F4 al más largo.

Activar o desactivar la descarga automática

Pulse brevemente [Lavado posterior]. Un pitido largo indica que la función se ha activado; un pitido corto indica que se ha desactivado.

Activar o desactivar la humectación automática

Pulse brevemente [Luz nocturna]. Un pitido largo indica que la función se ha activado; un pitido corto indica que se ha desactivado.

Activar o desactivar el apagado automático

Esta función apaga automáticamente la luz ambiental, la pantalla digital y otras funciones después de dejar el asiento. Mantenga pulsado [Masaje] durante 5 segundos. Un pitido largo indica activación; un pitido corto indica desactivación.

Nota

La espuma se libera durante unos 12 segundos. Cuando el modo automático está activado, se libera al sentarse. Consulte el apartado de espuma y funciones automáticas.

Nota

La apariencia y las funciones del mando pueden variar según el modelo.

Consulta rápida

Si ocurre esto	Comprobación indicada
No se activa el lavado o secado	Compruebe el contacto de la piel con la zona de detección del asiento.
El lavado pierde intensidad	Limpie o sustituya el filtro según el procedimiento de mantenimiento.
El mando no queda emparejado	Repita el procedimiento de emparejamiento.
La boquilla está obstruida	Se recomienda sustituirla; no aplique fuerza excesiva.

GARANTÍA

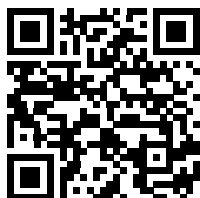
Garantía y servicio técnico

Documentación de garantía

- Conserve la factura o el justificante de compra y la documentación de garantía entregada con el producto.
- Consulte en esos documentos los plazos, las coberturas y las condiciones correspondientes a su compra. Para confirmarlos, contacte con Nashi o con el vendedor.
- Antes de una reparación, consulte al servicio técnico. Las intervenciones deben ser realizadas por personal cualificado.

Cómo solicitar asistencia

- 01** Consulte la tabla de solución de problemas correspondiente a la incidencia.
- 02** Tenga a mano el modelo o referencia, el número de serie, la fecha de compra y una descripción de lo que ocurre.
- 03** Abra el soporte mediante el enlace o el código QR. También puede contactar con el servicio técnico por teléfono o correo electrónico.

**Nashi · Servicio técnico / Technical support**

+34 960 00 23 45

sat@nashi.es

[Abrir soporte / Open support](#)

Tenga a mano la referencia, el número de serie, la fecha de compra y una descripción de la incidencia.

[Consultar solución de problemas · nashi.es](#)

Conserve este manual junto con la documentación de compra y las instrucciones específicas de su unidad.

ENGLISH

Find what you need

Install the toilet first, then follow start-up and everyday use. Less frequently used settings and reference information are at the end.

Section	Page
Electrical and water safety	25
Safe use and supervision	26
Use and storage precautions	27
Meet your Yaiza Pro 2	28
Package, parts and records	29
Before installation	30
Preparation and connection layout	31
Sealing ring and alignment	32
Water connection and leak test	33
Power and final fixing	34
First start-up and remote control	35
Side control, display and seat	36
Remote: washing, flushing and stopping	37
Remote: drying, temperatures and light	38
Foam and automatic functions	39
Cleaning the toilet	40
Cleaning the filter	41
Cleaning the nozzle	42
Absences and frost protection	43
Settings and quick checks	44
Warranty and support	45

Select an entry to open it. The footer returns to contents or switches to the matching Spanish section.

SAFETY

Electrical and water safety

- This product must be reliably earthed. A malfunction or short circuit could cause electric shock. If unsure, contact a qualified electrical installer.
- Do not touch or unplug the power plug with wet hands: there is a risk of electric shock.
- Do not use faulty sockets or damaged plugs. Poor contact, damage, electric shock or fire may result.
- Use an AC 220 V $\pm 10\%$ socket with a current capacity greater than 10 A, and fit a waterproof cover to the socket. An unsuitable socket may cause fire or electric shock.
- Do not pull, damage, forcibly bend or twist, stretch, coil, tie, load or excessively compress the power cord. The cord could break and cause electric shock or fire.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by professional personnel designated or authorised by the company to avoid electric shock or fire.
- Do not use industrial or contaminated water. It may cause irritation or infection, including cystitis and dermatitis, and internal corrosion that could cause electric shock or fire.
- Avoid installing or using the product in excessively damp bathrooms or areas prone to water accumulation.
- Do not spray water onto the product or wash it directly with water. Water ingress can damage the product and cause electric shock or fire.
- Do not throw lit cigarettes or other burning objects into the smart toilet, as this could cause a fire.
- Do not use the product during thunderstorms. If lightning occurs nearby, unplug it to avoid accidents or malfunctions.

SAFETY

Safe use and supervision

- If the seat or lid is damaged, unplug the product as soon as possible and contact the dealer for replacement. Otherwise, there is a risk of electric shock or fire.
- Periodically unplug the product and wipe moisture and dust from the plug with a dry cloth to prevent electric shock or fire caused by poor insulation.
- People with physical, sensory or cognitive limitations, and those who lack sufficient experience, including children, must use the product with a responsible person accompanying them. Prolonged use without supervision could cause injury.
- Children must not play with this product, as they could be injured.
- Do not allow unauthorised maintenance personnel to dismantle, repair or modify this product. This could cause electric shock, fire, abnormal operation or injury.
- Do not urinate into the warm-air outlet, as there is a risk of electric shock.
- Do not pour water or cleaning products over the unit body, remote control or power plug: this could cause electric shock or fire. For ceramic parts, follow the cleaning section.
- Do not insert hands or other objects into the warm-air outlet. Never cover the outlet during warm-air drying, as this could cause electric shock or fire.
- When cleaning and maintaining plastic parts, do not use unsuitable agents such as concentrated sulphuric acid, concentrated nitric acid, glacial acetic acid, carbon tetrachloride, chloroform, acetone, benzene, toluene, phenol, dimethylformamide, methanol, soybean oil, acetates, 40% nitric acid, concentrated hydrochloric acid, 95% alcohol, petrol, kerosene or similar substances. The plastic could crack and cause injury, electric shock or fire.
- Do not lean back or stand on the lid. Do not force the lid or seat open or closed. This may shorten their service life, damage them and cause breakage or injury.

SAFETY

Use and storage precautions

- Do not use high seat or air-temperature settings for prolonged periods, as there is a risk of burns.
- During use, keep your skin in contact with the sensing area of the seat; otherwise, the washing and warm-air drying functions cannot be activated.
- Children may find it difficult to maintain contact with the sensing area. If the model has a child-wash function, use the corresponding remote-control button.
- Always use the new hose assemblies and components supplied with the product. Do not reuse old components. If other water-circuit connectors are supplied, replace those too to prevent leaks and property damage.
- In the event of a sudden power cut, unplug the product and close the angle valve to prevent leaks and property damage.
- Avoid direct sunlight and do not place heating appliances near the product, as this could cause discolouration.
- To prevent danger from incorrect resetting of the thermal cut-out, do not power the device through external switching devices, such as timers, or through circuits that automatically switch the supply on and off.
- Before cleaning the angle-valve filter, turn off the water supply. When refitting it, tighten it correctly and check for leaks.
- If the product will not be used for a long time, for example during travel, unplug it, turn off the water supply and drain the water accumulated inside. The water could freeze, break components and cause leaks or fire.
- During cold weather, residual water may freeze if the product is transported or stored for a long time. Take frost-protection measures to prevent internal breakage, leaks or fire.

BEFORE YOU BEGIN

Meet your Yaiza Pro 2

A toilet with rear and feminine washing, warm-air drying, adjustable temperatures, and operation by remote control or side rotary control.



This version	Equipment
Foam	Included

For washing or drying, your skin must touch the seat-detection area.

How to use this manual

Complete installation before first start-up, then follow everyday use and care. Keep this manual and the product documents.

INSTALLATION

Package, parts and records

Carefully check the accessories and materials when opening the packaging. If you find any damage, promptly contact the dealer or after-sales service for assistance.

Package contents

Remote control	2 batteries
Instruction manual	Integrated valve

Identify the main parts

Assembly	Parts
Controls	Remote, side control, display and lighting
Use and hygiene	Lid, seat, detection area, nozzle and air outlet
Water and electricity	White PVC tube, metal hose, angle valve and power supply
Base	Ceramic body

Installation and documents

- 01** When you receive the smart toilet, record its SN code, contact name and telephone number, installation date and address, and any other necessary details.
- 02** Installation by qualified or authorised personnel is recommended. Arrange an appointment for installation at the premises.

Note

Keep the user manual, warranty card and other documents for future reference and maintenance.

Note

Appearance and functions may vary by model. Check the product supplied.

INSTALLATION

Before installation

To ensure correct operation, install the product in accordance with this manual. Before installation, check that all documents, parts and accessories are present.

Check	Requirement
Power socket	AC 220 V $\pm 10\%$; current capacity greater than 10 A; waterproof cover and earthing
Minimum dynamic working pressure	0.14 MPa
Maximum static pressure	0.75 MPa
Flow test described	More than 3 litres in 10 seconds, with stable flow

Check the supply flow over 10 seconds: it should deliver more than 3 litres of water at a stable flow rate. Also check that the specified minimum dynamic working pressure and maximum static pressure are met. If pressure is insufficient, a pressure-boosting system is required.

Tools required: adjustable spanner, cross-head screwdriver, silicone sealant, pencil or marker, sealant gun, spirit level, measuring tape and square.

Note

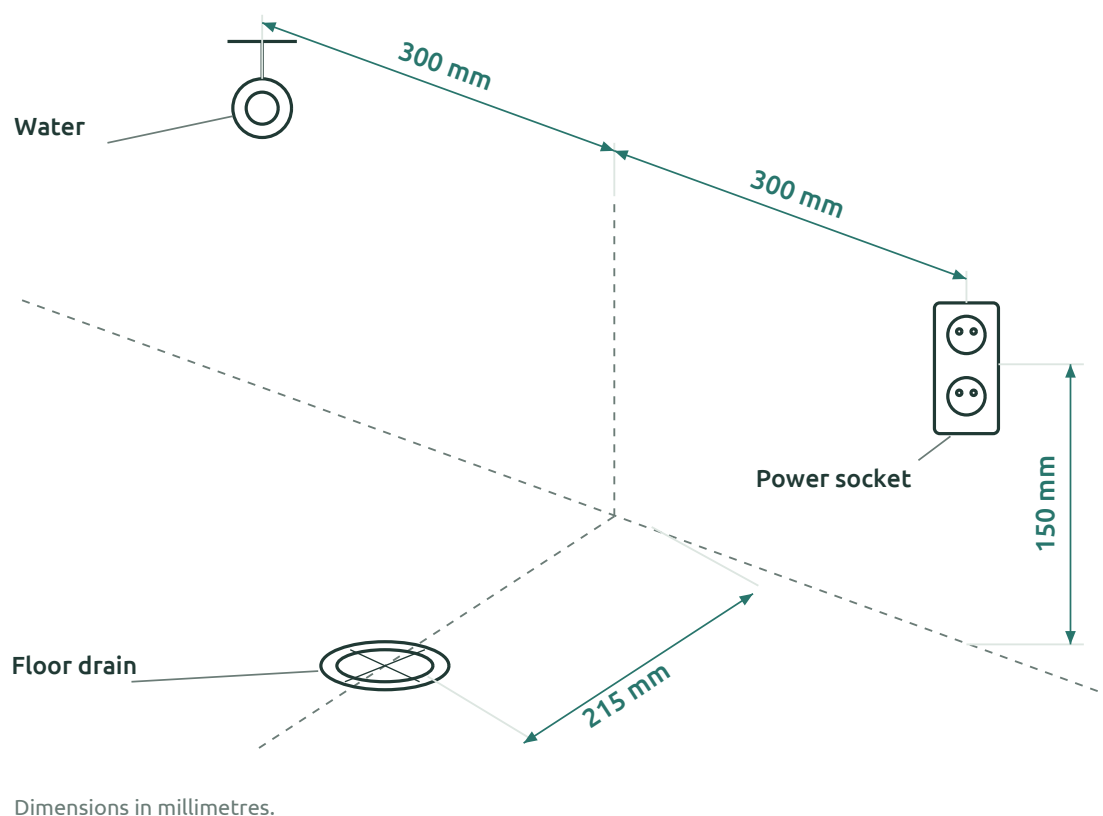
Always disconnect the electrical supply and turn off the water supply before removing or dismantling the product.

- If power fails during washing, close the angle valve and stop the water supply. When power returns, check that operation is normal.
- Always use the dedicated components and accessories supplied by the company. Do not reuse old components. If other water-supply connection components are supplied, replace those too.

INSTALLATION

Preparation and connection layout

- 01** Thoroughly clean the floor and remove all moisture. A clean, dry floor affects the strength of the final fixing.
- 02** Turn off the water supply. Remove the existing angle valve and install the supplied valve.



The diagram identifies the water valve, power socket, reference centre line and floor drain. The socket must be earthed and protected against water and splashes.

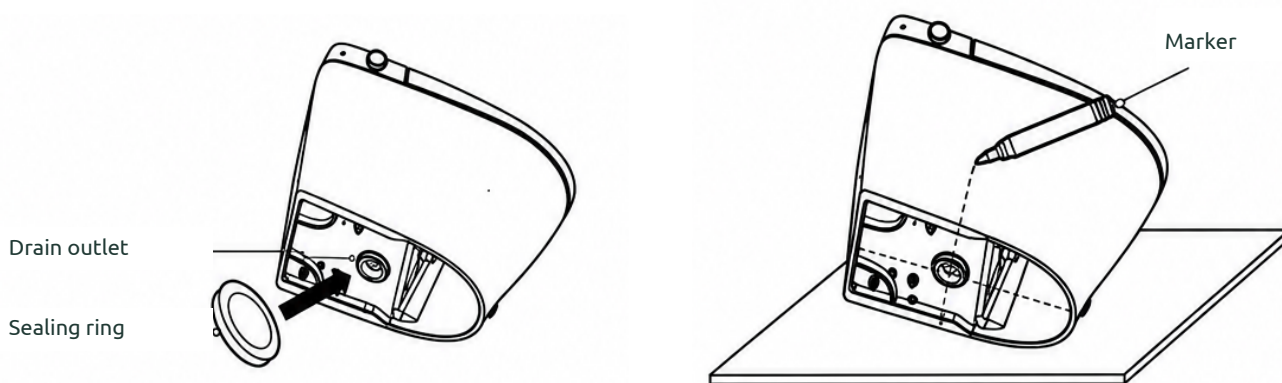
Connection layout for this version. Read dimensions from the reference points shown in the diagram.

INSTALLATION

Sealing ring and alignment

Note

A clean, dry floor affects the strength of the final fixing.



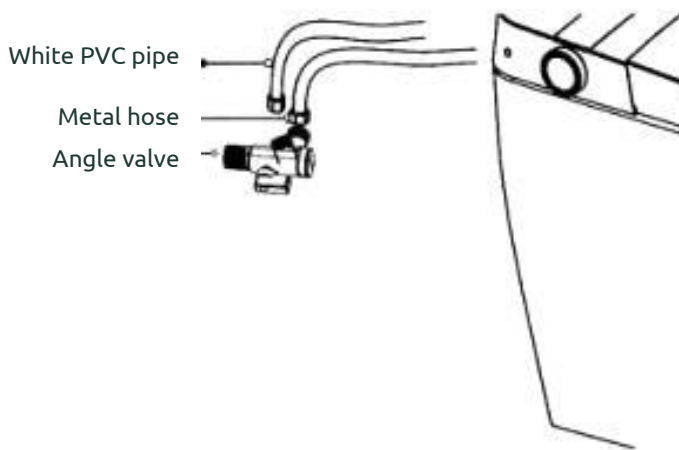
- 01** Fit the sealing ring onto the drain outlet at the base of the ceramic body.
- 02** Turn the ceramic body over and place it on the prepared foam.
- 03** Mark a perpendicular line at the base of the ceramic body on the side corresponding to the centre of the drain outlet. Repeat on the opposite side. Also mark a line perpendicular to the floor at the midpoint of the front of the ceramic body.
- 04** With two people, lift the ceramic body and align its marks with the cross marked on the floor. Lower it slowly until the references coincide.
- 05** Once aligned, press the ceramic body down so that the sealing ring makes full contact with the floor and the connection is tight.

Note

During positioning and alignment, make only small, gentle adjustments; avoid abrupt movements. Once the seal is seated, do not move or rock the ceramic body.

INSTALLATION

Water connection and leak test



- 01** Install the angle valve on the water outlet provided in the wall.
- 02** Before connecting the water-inlet pipe, let the water run for 5 seconds to reduce impurities entering the unit. Extend the purge time if the pipe contains dirt.
- 03** Connect the white PVC tube, with the 1/2-inch filter inside its nut, and the ceramic flushing-supply tube to the two 1/2-inch valve outlets, respectively.
- 04** Start the nut by hand for about two turns, then tighten it with a spanner. Do not cross-thread it: this could damage the thread and cause leaks.

The figure identifies the white PVC tube, metallic conduit and angle valve.

Open the water and check the joints

- 01** Turn the supply valve to the left until fully open. Check every connection: there must be no leaks.
- 02** If a leak is detected, close the valve before removing or refitting the connection. Refit and tighten the nut, then reopen the water and check for leaks.

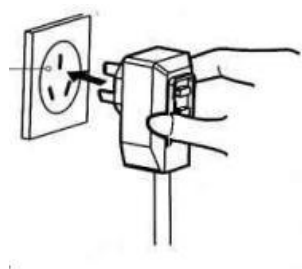
Water from the nozzle on connection

If water flows from the nozzle after opening the supply, first check that the connections do not leak. Then connect the power as described in the next section: the toilet will reset and stop the flow from the nozzle.

INSTALLATION

Power and final fixing

- 01 Check the earth connection.
- 02 Insert the plug into the socket.
- 03 Check that electrical power is present.



If the supplied plug has an indicator and RESET button, check that the indicator is lit. If it goes out or dims, press the central RESET button. If the power trips again, have the unit checked by a professional.

Testing and final fixing

Before sealing the base, check flushing, washing, pressure, nozzle position and temperatures. Remote controls are explained in the everyday-use sections.

- 01 After testing all functions, fix the toilet in place and check that it does not move or tilt.
- 02 Clean and dry the parts of the toilet that are in contact with the floor.
- 03 Use a sealant gun to apply silicone along the base of the ceramic body.

Wait 48 hours

After applying the silicone, wait 48 hours before using the product.

START-UP

First start-up and remote control

Installing the holder

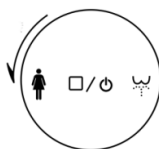
- 01 Clean the remote control and the surface where the holder will be installed.
- 02 Peel the backing from the holder's adhesive and attach the holder in position.
- 03 Place the remote control in the holder.

Location

Install the remote control where it is unlikely to be exposed to water.

Pairing or clearing the remote control code

Once paired, each remote control operates one specific smart toilet.



- 01 Switch the toilet on and wait for the power-on self-test to finish. The display will show 88 or another number.
- 02 Hold the feminine-wash rotary control, as shown in the diagram, for 10 seconds until a long beep sounds. The toilet enters remote-code setup mode.
- 03 To pair: briefly press any button on the remote control. Four beeps confirm successful pairing.
- 04 To clear the code: leave the controls untouched for approximately 60 seconds while in this mode. Four beeps confirm that the code has been cleared.
- 05 If the code does not match or pairing is unsuccessful, repeat the procedure above.

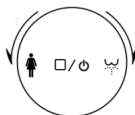
Function test

Check that flushing, rear wash, feminine wash, water-pressure adjustment, nozzle movement, and the water, seat and air temperature settings all operate correctly.

EVERYDAY USE

Side control, display and seat

Side rotary control



- 01** Power: press and hold the control for 5 seconds to switch the toilet on or off.
- 02** While seated: briefly press the control to start drying. Press it again to stop drying.
- 03** When the seat is unoccupied: briefly press the control to flush.
- 04** While seated: turn the control towards the rear-wash symbol to start rear washing. Turn it towards the same symbol again to activate nozzle movement. Turn it towards the feminine-wash symbol to start feminine washing, and repeat that turn to activate nozzle movement.

Digital display

Display content may vary by model; refer to the unit supplied.

- Temperature: in standby, the display shows the set seat temperature. While a setting is being adjusted, it shows the selected temperature or level.
- Indicators: the corresponding indicator flashes while a function is operating.

Seat detection

Your skin must touch the marked seat-detection area for the washing and drying functions to operate.

The toilet detects that the seat has been vacated when the user stands up and is no longer in contact with it.

EVERYDAY USE

Remote: washing, flushing and stopping

The appearance and functions of the remote control may vary by model. Skin contact with the seat-detection area is required for washing and drying.

01

Flush

Briefly press [Flush] to flush once.

02

Rear wash / move

While seated, briefly press [Rear wash/Move] to start rear washing for approximately 90 seconds. Press the same button again to activate nozzle movement during washing; this cycle also lasts approximately 90 seconds. Press [Feminine wash/Move] to switch to feminine washing.

03

Feminine wash / move

While seated, briefly press [Feminine wash/Move] to start feminine washing for approximately 90 seconds. Press the same button again to activate nozzle movement during washing; this cycle also lasts approximately 90 seconds.

04

Stop / Power

During washing or drying, briefly press [Stop/Power] to stop rear washing, feminine washing or drying. Press and hold this button for 5 seconds to switch the toilet off.

05

Water pressure +/-

During washing, briefly press [Water pressure +/-] to adjust the strength of the spray.

06

Rear wash

If the remote labels this button [Rear wash], briefly press it while seated to start washing for approximately 90 seconds. Press it again to activate nozzle movement, also for approximately 90 seconds.

07

Feminine wash

If the remote labels this button [Feminine wash], briefly press it while seated to start washing for approximately 90 seconds. Press it again to activate nozzle movement, also for approximately 90 seconds.

EVERYDAY USE

Remote: drying, temperatures and light

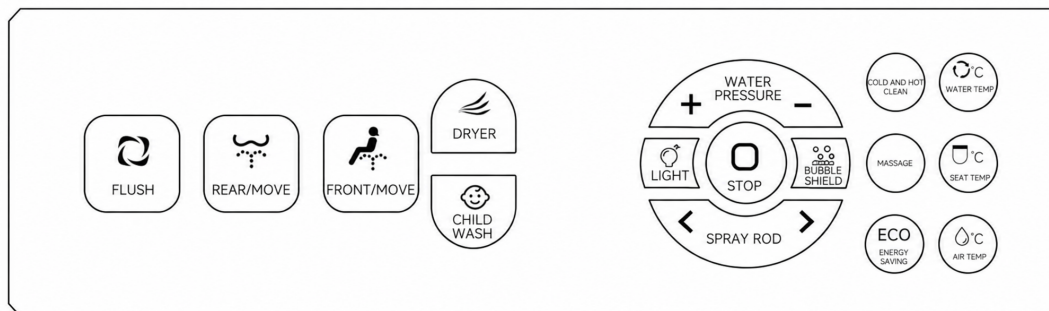
Control	How to use it
08 · Nozzle position	During washing, briefly press [Nozzle < / >] to move the nozzle forwards or backwards.
09 · Drying	While seated, briefly press [Drying] to start warm-air drying for approximately 180 seconds.
10 · Foam	Foam is included in this version. Briefly press [Foam] to release foam for approximately 12 seconds. If the automatic function is enabled, foam is released when the user sits down. See the foam section for further information.
11 · Water temperature	Briefly press [Water temperature] to select the washing-water setting: heating off / approximately 34 °C / approximately 37 °C / approximately 40 °C.
12 · Seat temperature	Briefly press [Seat temperature] to select: heating off / approximately 34 °C / approximately 37 °C / approximately 40 °C.
13 · Air temperature	Briefly press [Air temperature] to select the drying-air setting: heating off / approximately 35 °C / approximately 40 °C / approximately 50 °C.
14 · Light	While seated: briefly press [Light] to switch the ambient light on or off. When the seat is unoccupied: briefly press [Light] to switch the night light on or off.
15 · Child wash	Briefly press [Child wash] to activate this mode. Water temperature and pressure are set to their lowest levels and cannot be adjusted during child wash. When the toilet is switched on and the seat is unoccupied, the [Self-cleaning/Child wash] button extends the nozzle for cleaning; see the nozzle-cleaning section.

Caution

Do not use high seat or air temperatures for prolonged periods: there is a risk of burns.

EVERYDAY USE

Foam and automatic functions



Yaiza Pro 2 remote control.

This version includes the foam system.

Manual foam release

Briefly press [Foam] or [Bubble Guard], depending on the label on the remote control. The toilet releases foam for approximately 12 seconds.

Automatic foam release

When the automatic foam function is enabled, the system releases foam when the user sits down.

Flushing when the seat is vacated

After the user has been seated for 15 seconds, the toilet flushes automatically when the user stands up. See Advanced settings for switching this function on or off.

Automatic switch-off

This function allows the ambient light, digital display and other functions to switch off automatically after the seat is vacated. It is enabled or disabled using [Massage], as described in Advanced settings.

CARE

Cleaning the toilet

Caution

Before cleaning the unit or filter, disconnect the power and close the water-supply valve. Do not rinse the product directly. To extend the nozzle with the remote, follow its specific procedure.

Plastic and ceramic parts

- Wipe dust or dirt from the product with a soft damp cloth.
- Clean the ceramic parts of the toilet with a neutral cleaner and cold or warm water.

Unsuitable cleaning products

Do not use unsuitable products such as concentrated sulphuric acid, concentrated nitric acid, glacial acetic acid, carbon tetrachloride, hydrogen cyanide, acetone, butanone, benzene, toluene, phenol, cresol, dimethylformamide, methanol, soybean oil, acetates, 40% nitric acid, concentrated hydrochloric acid, 95% alcohol, petrol, kerosene, brake fluid or similar products.



CARE

Cleaning the filter

Caution

Before cleaning the unit or filter, disconnect the power and close the water-supply valve. Do not rinse the product directly. To extend the nozzle with the remote, follow its specific procedure.

**Metal-mesh filter**

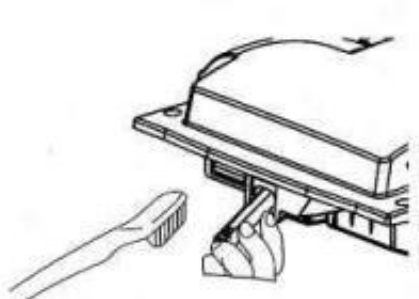
- For hygiene, clean or replace the filter regularly according to local water quality.
- If the strength of the wash decreases, clean or replace the filter promptly.
- Close the water-supply valve before removing the filter.
- Use a coin to turn the filter anticlockwise and open it.
- When refitting the filter, tighten it securely to prevent water leaks.
- Cleaning the filter once every 1 to 2 months is recommended.

After refitting

Open the water supply and check the connections for leaks before continuing.

CARE

Cleaning the nozzle



- 01** To extend the nozzle, the toilet must be switched on and the seat must be unoccupied. Briefly press [Self-cleaning/Child wash] on the remote; the nozzle extends automatically.
- 02** If the nozzle is dirty, hold it gently and clean it with a toothbrush.

Caution

Do not use excessive force: this could damage the nozzle. If it is blocked, replacing it with a new one is recommended.

Protecting the product

Do not pour water or cleaning products onto the smart-toilet body or remote control. Do not wet the unit or power plug with water or cleaning products: this could cause electric shock or fire.

CARE

Absences and frost protection

The following frost-protection measures apply when the ambient temperature is below 4 °C.

If the product will not be used for a long time

For example, before a trip or a prolonged absence:

- 01** First close the water-supply valve. Then press [Flush] on the remote control two or more times to drain the water.
- 02** After allowing the water to drain for 30 seconds, unplug the product.

Winter transport or storage

During winter, residual water inside the product may freeze during long-distance transport or prolonged storage. Take frost-protection measures.

Before reconnecting a frozen product

- In a warm indoor environment, leave the product for 30 minutes to thaw naturally before connecting it to the water and power supplies.
- If the supply has frozen and no water is delivered, cover the supply hose or its connection with a cloth soaked in hot water to thaw it.
- Do not pour hot water directly onto the supply hose or blow hot air onto it.

Warning

Do not pour water or cleaning products onto the smart-toilet body or remote control. Do not wet the unit or power plug with water or cleaning products: this could cause electric shock or fire.

ADDITIONAL REFERENCE

Settings and quick checks

Toilet state

These settings are made while the toilet is in its switched-off state. Press and hold [Stop/Power] for 5 seconds to switch the toilet off before setting the following functions.

Flush duration • F1-F4

Briefly press [Flush]. The display shows F1-F4. F1 is the shortest flushing time and F4 is the longest.

Automatic flushing on/off

Briefly press [Rear wash]. A long beep means the function is enabled; a short beep means it is disabled.

Automatic bowl pre-wetting on/off

Briefly press [Night light]. A long beep means the function is enabled; a short beep means it is disabled.

Automatic switch-off on/off

This function automatically switches off the ambient light, digital display and other functions after the seat is vacated. Press and hold [Massage] for 5 seconds. A long beep means enabled; a short beep means disabled.

Note

Foam is released for approximately 12 seconds. When automatic mode is enabled, it is released on sitting. See foam and automatic functions.

Note

The appearance and functions of the remote control may vary by model.

Quick checks

If this happens	Documented check
Washing or drying does not start	Check that your skin touches the seat-detection area.
Wash strength decreases	Clean or replace the filter using the maintenance procedure.
Remote pairing is unsuccessful	Repeat the pairing procedure.
The nozzle is blocked	Replacement is recommended; do not apply excessive force.

WARRANTY

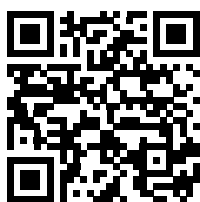
Warranty and support

Warranty documents

- Keep the invoice or proof of purchase and the warranty documents supplied with the product.
- Use those documents to check the periods, coverage and terms applicable to your purchase. Contact Nashi or your seller to confirm them.
- Contact technical support before any repair. Work must be carried out by qualified personnel.

How to request help

- 01 Check the troubleshooting table for the problem.
- 02 Have the model or reference, serial number, purchase date and a description of the issue available.
- 03 Open support using the link or QR code. You can also contact technical support by phone or email.

**Nashi • Servicio técnico / Technical support**

+34 960 00 23 45

sat@nashi.es

[Abrir soporte / Open support](#)

Have the product reference, serial number, purchase date and a description of the issue available.

[Open troubleshooting • nashi.es](#)

Keep this manual with the purchase documents and the instructions specific to your unit.